

تكرير السكر - اكتشف احد الاميركان طريقةً لتكرير السكر بالكهربائية يمكن بها ان يكرر وسق كامل (الوسق ٨٠٠ اقة) في مدة ساعتين فيخرج سكرًا ابيض صلبًا بنفقة لا تزيد على عشر النفقة المعتادة

اخف الجوامد - ذكر بعض المتحنيين ان اخف الجوامد المعروفة هو لباب النبات المعروف بزهرة الشمس فان ثقله النوعي لا يزيد عن ٢٨ من الف او ثمن الثقل النوعي للفلين

وصيتان علميتان - اوصى المسيو لاون ريبو من اهل ليون بمبلغ خمسين الف فرنك لمدرسة الطب في ليون يرصد ما يجتمع من ريعها كل خمس سنوات ليُعطى جائزة لاي عالم من ناحيته يمتاز بتأليف او اكتشاف مفيد في علم حفظ الصحة او فرع آخر من الفروع الطبية ولاسيما في حفظ صحة الاحداث

واوصت مادام بوكور بمبلغ اربعين الف فرنك يُنفق ريعها على الاكتشافات المحدثه في علم طبقات الارض

فوائد

الخشب الصخري - يتخذ الخشب الصخري بان تخلط نشارة الخشب بالمانيزيا المسحوقة وكلورور المغنيسيوم على نسبة اثنين الى واحد ثم يرش الخليط بالماء بواسطة مضخة ويعجن فينشأ عنه طينة يمكن ان تُفرغ في

اي قالب اريد وبعد ذلك ترص للهواء حتى تجف وتتصلب فيكون عنها مادة قاسية وقليلة القبول للاشغال . ويحسن استعمال هذا الخشب في تعمير السطوح والارضنة

غراء الهلام (الجلاتين) والنشاء - يؤخذ ٤ كيلغرامات من الهلام ومثلها من النشاء ويحل كل منهما في الماء على حدة ثم يرفع محلول الهلام على النار وبعد ان ينجلي يضاف اليه محلول النشاء مع التحريك المتواصل حتى يتم امتزاجهما . اما مقدار الماء فيتعين بحسب الزوم لكن ينبغي ان لا يكون في المقدار المذكور اكثر من ٩٢ لتراً

تنظيف المبارد - اذا كان ما بين اسنان المبرد محشواً من الرصاص او القصدير يُمس في الحامض النتريك (ماء النضة) ثم يجفف بنشارة الخشب ويحلل اي ينظف ما بين اسنانه جيداً . واذا كان محشواً ببرادة الحديد يتخذ له مغطس من كبريتات النحاس (الشب الازرق) ثم يُمس في مغطس من الحامض النتريك يقوى حتى ينبعث عنه حين تنطيسه بخار شديد . اما برادة الزنك والنحاس فتذهب الاولى بالحامض الكبريتيك والثانية بالحامض النتريك مكرراً

اسئلة واجوبتها

القاهرة - يقال ان اصل اليونان من يونان بن نوح فهل ذلك صحيح

الجواب — الذي ذكرتموه هو المشهور وعليه أكثر المؤرخين الا ان يونان هو ابن يافث لا ابن نوح وتحقيق اسمه ياون . لكن الذي عليه المحققون ان اليونان ينتسبون الى يون بن اكروتس بن هلان لا الى ياون بن يافث ولعل هذا هو الاصح لان اليونان لم يُرَفَوْا بهذا الاسم الا منذ القرن الخامس عشر او الرابع عشر قبل الميلاد حين انقسم الهلانيون او الأغارقة الى اربع طوائف سميت احداها باليونان او اليونين وهي سلالة يون المذكور وذلك بعد عهد ياون بن يافث بما لا يقل عن سبعة عشر قرناً . والظاهر ان الذي اوهم القائلين بانهم من ابناء ياون بن يافث ان اليونان يسمون في كتب الانبياء باسم ياون فظنوا ان الاسمين لمسمى واحد والصحيح ان ياون هذا هو يون بعينه تصرفوا في لفظه فقالوا ياون على ان هاتين الالفين من قبيل الحركات العارضة لان هجاءه العبراني « يون » ولا يبعد ان تكون زيادتهما من تحريف القراء ذهاباً الى ان هذا هو عين ذلك لاتفاق الاسمين على هجاء واحد والله اعلم

يافا — ارجو من حضرتكم الجواب على الاسئلة الآتية

(١) رأيت البيت الآتي من ديوان المتنبي مروياً في نسختكم العرف

الطيب على هذه الصورة

احق دار بأن تدعى مباركة دار مباركة الملك الذي فيها

ثم رأيت في الجزء الاول من مجاني الادب وقدرروي عجز البيت هكذا « دار مبارك الملك الذي فيها » فأبي الروائين اصح

(٢) ماذا يقصد ابو تمام في البيت الآتي من قصيدة يدح بها احد الخلفاء العباسيين وهل المعنى الذي يفهم منه بعد التعليل هو من مليح المدح . والبيت هو قوله

يتجنب الآثام ثم يخافها فكانما حسناته آثام

(٣) الذي قرأناه في ترجمتكم ثم رأيناه مبسوطاً في احد اجزاء السنة الماضية من مجلتكم الغراء انكم كنتم اتم المتولين لتصحيح نسخة الكتاب المقدس المنسوبة الى الآباء اليسوعيين فترجوا ان تقيدونا هل الاصل الذي ترجم عنه الكتاب المذكور كان امامكم ام قدمت لكم الترجمة العربية فسبكتموها في قلبها الحالي فاننا قرأنا فيها في سفر الجامعة (٣ : ٢١) الآية الآتية على هذه الصورة « من يرى روح بني البشر الذي يصعد الى العلاء وروح البهيمة الذي ينزل الى اسفل الى الارض » ثم قرأنا الآية نفسها في ترجمة مرسلي الاميركان فوجدناها بهذه الصورة « من يعلم روح بني البشر هل هي تصعد الى فوق وروح البهيمة هل هي تنزل الى اسفل الى الارض » ولا يخفى ان بين الترجمة الواحدة والترجمة الاخرى ما بين الضد وضده فبل العبارة العبرانية تحتمل هذين المعنيين المتناقضين وهو في ظننا بعيد ام في احدى الترجمتين تحريف يوسف العيسى

الجواب — اما بيت المتنبي فالمشهور في روايته ما رأيتوه في نسختنا وهو رواية الواحدي والعكبري وغيرها على ان الروائين بمعنى واحد وكتلتها صحيحة . واما بيت ابي تمام فظاهرة ذم محض الا انه يمكن ان يؤل على معنى انه يتجنب ذكر حسناته اي ان يذكرها هو فيتمدح بها او ان

تذكر في مجاسه ويقرأ عليها تجافياً منه من سماع المديح حتى يكون المديح
ذاهباً في طريق قول المتنبي

يحدث عن فضله مكرهاً كان له منه قلباً حسوداً

وعلى كل حال فان هذا البيت من الابيات المهمة التي ينبغي للشاعر اجتنابها.
واما الآية التي ذكرتموها في سفر الجامعة فلا ننكر ان صورة تعريبها في
نسخة الاميركان اقرب الى مطابقة الحرف العبراني الا ان المفسرين
اولوها على المعنى الذي يفهم من تعريب النسخة اليسوعية اذ من المحال ان
يكون مراد سليمان بها ما يفيد ظاهرها ولا سيما ان له حتى في السفر نفسه
كثيراً من النصوص التي تناقضها ولذلك عدل المترجم بها الى موافقة التفسير
تقديماً من تشويش اذهان القراء

آثار ادبية

كتاب المباحث الحكمية في احوال وتربية القوى العقلية — هو
كتاب دل عنوانه على مضمونه من تأليف حضرة الاستاذ الفاضل محمد
افندي نصار مدرس العربية في المدرسة الشرقية ببرلين سابقاً تكلم فيه على
النفس وقواها وانفعالاتها وما يتصل بها من آلات الحس وما للعوامل
الخارجية عليها من التأثير مع تفصيل هذه الجهات كلها وتطبيقها على حال
الانسان مما يستفاد من جملة كيف ينبغي ان تربى نفس الصنير حتى ينشأ
على الكمال الانسانية وكيف ينبغي ان يلتقى العلم حتى يكون علمه صحيحاً

تافماً وكل ذلك بعبارة واضحة المنهج خالية عن التعقيد والاغراب . فنتي على
المؤلف ثناءً طيباً ونرجو له تحقيق ما يقصد بهذا الكتاب من جليل النفع
وما يترتب عليه من جزيل الثواب

والكتاب يشتمل على نحو ١٤٠ صفحة متوسطة وهو يباع في اشهر
المكاتب المصرية وثمنه ٣ غروش



وصف اليوم — ما برحت آثار حضرة الفاضل الامعي احمد زكي بك

الكاتب الثاني لاسرار مجلس النظائر تتواتر علينا المرة بعد المرة بما ينطق
بفضله ويشهد له بالثابرة والاجتهاد في كل ما يأول الى بث انوار العلم واحياء
ما اثر السلف . وقد اهدى لنا في هذه الايام نسخة من رسالة له في وصف
ما كانت عليه مديرية الفيوم في القرن السابع للهجرة كتبها باللغة الفرنسية
نقلًا عن مؤلف عربي للامير عثمان النابلسي الفه برسم السلطان الصالح نجم
الدين الايوبي . وقد صدر الرسالة بترجمة المؤلف وتحقيق اسمه ونسبه وتعريف
منزلته المدنية والعلمية بعد التنقيح عن ذلك في زوايا المكاتب وتضاعيف
الاسفار وخلص هذا الكتاب تلخيصاً حسناً ووجز مضمونه فصلاً فصلاً
وختمه بفذلكرة قابل فيها بين ما كانت عليه تلك الناحية في ذلك العهد وما
هي عليه اليوم جاءت رسالته هذه خلاصة جليمة تشتمل على كثير من
الفوائد الجغرافية والتاريخية فنشكره على هذه الطرفة الحسنة ونسأل له
دوام التوفيق الى كل ما فيه خدمة العلم والوطن وكسب الحمد وجميل الذكر

